

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 100 (2009)
Heft: 1

Rubrik: Produkte = Produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Commande radio à double sortie

La sortie de commande Tebis IP55 complète l'assortiment KNX de Hager. Ce module est équipé de deux contacts pour la commande de volets roulants ou de deux consommateurs tels que l'éclairage ou d'autres charges jusqu'à 16 A. Grâce à son indice de protection IP55, l'appareil est approprié pour des applications extérieures et bien protégé contre l'intrusion de poussières, de saletés et autres éclaboussures. Cette protection le prédestine pour des applications dans des environnements tels que les tunnels de lavage ou les caissons de stores. L'appareil est également relativement résistant aux fluctuations de température et fonctionne jusqu'à -10 °C. L'état de commutation est signalé par des LED.



La sortie de commande Tebis IP55 de Hager.

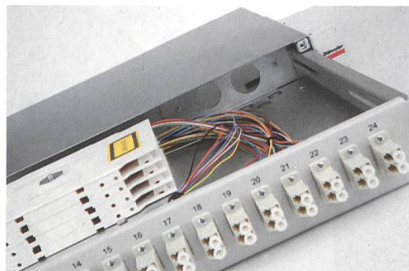
Cette sortie de commande permet de compléter des installations KNX existantes. Elle peut aussi être utilisée comme solution sans fil compacte avec une télécommande ou un poussoir Kallisto Tebis. Les fonctions englobent la montée/descente, la commutation pas à pas et la temporisation. Des connexions et des scénarios avec d'autres appareils peuvent facilement être élaborés.

Hager Tehalit SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
tél. 021 644 37 00, www.hager-tehalit.ch

Systèmes de câblage modulaires

Au centre d'informatique de Swisscom IT Services à Zollikofen, près de Berne, les solutions de câblage de communication de Dätwyler Câbles assurent une transmission rapide des données des clients dont Swisscom soustraite l'informatique. Un concept de câblage adapté au client et doté de câbles Optoversal et de liaisons LC-Duplex

assure des connexions à haute vitesse entre les composants de commutation et de stockage dans le secteur SAN (Storage Area Network) dimensionné pour fournir une disponibilité élevée. Dans le cadre des liaisons de serveur à serveur également redondantes, un câblage ethernet en cuivre de 10 Gbit de type Unilan MS (Modular Solution) de Dätwyler Câbles a été installé. Le transfert des données est réalisé via des câbles Cat. 7 Uninet 7702.



Composants fibres optiques de Dätwyler Câbles adaptés aux besoins du client.

Swisscom IT Services administre deux centres d'informatique équipés de près de 10 000 serveurs à Ostermundigen et Zollikofen. Dans le cadre de l'évaluation des solutions de câblage, il importait avant tout d'adapter l'infrastructure aux défis futurs avec des produits standardisés et une construction modulaire. La réalisation a été effectuée par la société d'installation Cablex SA.

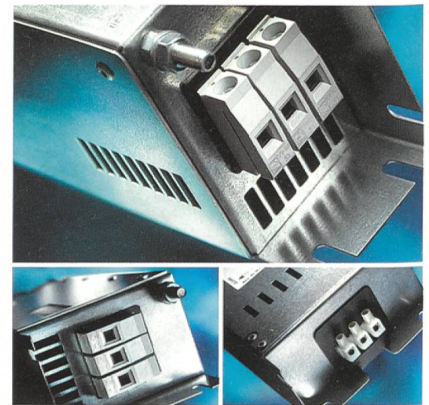
Dätwyler Câbles, 1763 Granges-Paccot
tél. 026 466 17 34, www.daetwyler-cables.com

Kostenoptimierte 3-Phasen-Netzfilter

Schurter bietet neue 3-Phasen-Netzfilter der Serien FMAC Eco und FMBC Eco an. Die kompakten und kostenoptimierten EMV-Filter im «Eco»-Design eignen sich für den Einsatz in der Antriebstechnik, im Maschinenbau und überall dort, wo Frequenzumrichter EMV-Störungen verursachen.

Die EMV-Filter sind für 480 V AC ausgelegt und in 1- oder 2-stufiger Ausführung erhältlich. Das 1-stufige Filter FMAC Eco ist in

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «produkte» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen. La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la rubrique «produits». Elle se réserve le droit d'abrégier les manuscrits reçus.



Neue 3-Phasen-Netzfilter FMAC Eco und FMBC Eco von Schurter.

einem Nennstrombereich von 10–150 A, das 2-stufige Filter FMBC Eco im Bereich 8–115 A lieferbar, und beide gibt es in 2 Einbauvarianten. Die Serie verfügt über einen Ableitstrom von lediglich 5 mA und ist damit für den Einsatz in Anlagen mit Fehlerstromschutzschaltern gut geeignet. Die Filter lassen sich liegend oder stehend montieren, wodurch ein optimaler, an die jeweiligen Rahmenbedingungen angepasster Einbau möglich ist. Die Baureihen haben die Enec-Zulassungen, jene von Curus sind beantragt.

Schurter AG, 6002 Luzern, Tel. 041 369 34 51
www.schurter.com

Netzdienstleistungen

Bei der Planung und Instandhaltung von Anlagen und Energieübertragungsnetzen ist EKZ Netzdienstleistungen Ihr Partner.

Die EKZ ist seit mehr als 100 Jahren mit der Projektierung, Montage, Inbetriebnahme und im Unterhalt von Energienetzen beschäftigt. Dazu gehört der Unterhalt von Unterwerkstransformatoren ebenso wie der Lagerverkauf von Verteiltransformatoren, Schalterservice, Schutztechnik, Netzstudien, Wiederholungsprüfung von Hochspannungsprüfern, Netzqualität, Kabel- und Leitungsbau sowie der Umbau von Trafostationen.

EKZ, 8002 Zürich, Tel. 058 359 51 11, www.ekz.ch



In guten Händen: EKZ Netzdienstleistungen ist Partner für Planung und Instandhaltung Ihrer Energienetze.